

Un voyage en train à travers l'Allemagne

CP, CE1 / Allemand



Dans cette séquence, les élèves jouent des saynètes de rencontre en les adaptant aux situations géographiques et sociales rencontrées.

Projet (tâche finale) : Jouer une saynète de rencontre en l'adaptant à la situation géographique et sociale rencontrée

Activités langagières

- Comprendre à l'oral
- Interaction orale

Capacités (B.O. du 30 août 2007)

- Comprendre les consignes de la classe
- Demander des nouvelles

Culture et lexique

- Grandes villes| régions| fleuves
 - Le patrimoine - arts et monuments
 - Le patrimoine - sports et jeux
 - Les usages dans les relations interpersonnelles
 - Sensations, sentiments, opinion, volonté
-

Prérequis

Aucun

Connaissances

A – Culture

- Les usages dans les relations interpersonnelles
- Quelques villes emblématiques

B – Lexique

- Vocabulaire des salutations : *Guten Tag, Hallo, Tschüss*
- Quelques villes allemandes : *Dresden, Berlin, Sylt, Potsdam, München*
- Exprimer son accord, son désaccord : *ja, nein, au ja, ach nein*
- Exprimer son enthousiasme : *super, prima, toll, schön*

- Exprimer le temps qu'il fait : *kalt, sehr kalt*
- Inviter quelqu'un à venir : *Komm, wir spielen*

Grammaire :

Le pronom personnel sujet à la première personne : *ich*

Phonologie :

Le « h » de *Hallo*

La longueur des voyelles

Compléments

Descriptif des jeux que l'on pourra proposer pour l'imprégnation des structures langagières étudiées

Le jeu du ballon : communication orale en interaction

1. L'enseignante lance le ballon à un enfant en disant « *Guten Tag* » à l'enfant et celui-ci doit répondre « *Guten Tag, Frau Batlle* » en renvoyant le ballon à la maîtresse.
2. L'enseignante lance le ballon à un enfant en disant « *Guten Tag* » et celui-ci le relance à un autre enfant en disant « *Hallo* ».
3. L'enseignante lance le ballon en disant « *Guten Morgen* », l'enfant qui le reçoit le lance en disant « *Guten Tag* », puis le suivant « *Guten Abend* », puis « *Gute Nacht* ». Puis « *Tschüss* » et l'on recommence.

Le jeu du train (voir méthode Tam Tam) : communication orale en interaction

1. Les enfants sont disposés en ronde. L'enseignante est au centre de la ronde et fait le chef de train. Elle mime avec les bras les roues d'un train en disant « *sch, sch, sch...* ». Elle s'arrête devant un enfant et dit « *Stop* ». L'enfant monte dans le train en disant « *Guten Tag* » au chef de train. Et ainsi de suite, sachant que les enfants qui montent ensuite doivent dire « *Guten Tag* » au chef de train et « *Hallo* » aux autres enfants, On peut aussi faire descendre des enfants du train en disant « *Tschüss* ».
2. Il y a un enfant chef de gare, il a les cartes des villes allemandes apprises devant lui à l'envers. Il a aussi un sifflet ou un tambourin. Même scénario que précédemment, quand le chef de gare siffle, le train s'arrête en même temps que le chef de train dit « *Stop* ». Le chef de gare annonce la gare. Le chef de train demande : « *Wer will aussteigen ?* » ; « *Wer will einsteigen ?* » Les enfants répondent par oui ou non et doivent saluer ou dire au revoir aux autres enfants et au chef de train.

Chansons utilisées pour l'imprégnation des structures langagières utilisées

- « *Guten Tag, Guten Tag, sagen alle Kinder* »
- « *Guten Morgen, Hallo Kinder* » : méthode Tamburin
- « *Die Eisenbahn* » : chanson enfantine traditionnelle où l'on peut faire évoluer la chanson en y introduisant les villes traversées ici.

Séance 1

Tâche(s) de la séance : Réaliser un sketch de salutation dans le train

Réaliser un sketch de salutation dans le train: les enfants montent dans un train fictif, saluent le conducteur par une formule de politesse et les enfants qui sont déjà dans le train par une formule plus familière.

Lexique: *Guten Tag, Hallo* en fonction du degré de familiarité avec l'interlocuteur.

Suggestion pédagogique: l'enseignant peut afficher dans la classe d'une photo de conducteur de train de DB coiffé de sa casquette rouge.

Déroulement de la séance

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
2 minutes	Interaction orale	L'enseignant, s'il est dans le cadre d'un échange de service entre dans la classe en disant « <i>Guten Tag</i> ». L'enseignant peut mimer la scène, ressortir de la classe, rentrer à nouveau, utiliser une gestuelle appropriée pour leur faire comprendre qu'ils doivent répondre. L'enfant répète alors le « <i>Guten Tag</i> » en y ajoutant « <i>Herr X</i> ou <i>Frau Y</i> ». Si l'enseignant est dans sa classe, il aura institué ce rituel auparavant. La réponse sera donc connue des enfants avant cette séance.	Les enfants après plusieurs tentatives de l'enseignant doivent répondre « <i>Guten Tag</i> ». Même chose, les enfants doivent alors répondre par la bonne formule.
5 minutes	Comprendre à l'oral	« <i>Kommt, Bildet einen Kreis !</i> » Montrer un cercle avec la gestuelle adaptée. L'enseignant montre les filles en disant le mot « <i>Mädchen</i> » et « <i>Junge</i> » quand il montre un garçon et répète en montrant la ronde : « <i>Mädchen, Junge, Mädchen, Junge, Mädchen, Junge</i> ». L'enseignant, lorsque la ronde est finie, se place à l'intérieur de celle-ci et montre chaque enfant en disant : « <i>Mädchen, Junge, schön, Mädchen, Junge, prima, Mädchen, Junge, toll</i> » en adaptant la gestuelle pour faire comprendre que l'exercice est réussi. Suivant le niveau des enfants, l'enseignant pourra les inciter à dire avec lui : « <i>Mädchen</i> » ou « <i>Junge</i> ».	Les enfants commencent à s'installer. Certains enfants vont comprendre la consigne et commencer à réaliser la consigne. Certains enfants vont dire au fur et à mesure « <i>Mädchen, Junge</i> ».
5 minutes	Interaction orale	Les enfants sont en cercle. L'enseignant dispose d'un ballon qu'il lance aux enfants en disant « <i>Guten Tag</i> ».	Les enfants lui renvoient la balle en disant « <i>Guten Tag, Frau X, Herr Y</i> ».
5 minutes	Interaction orale	Les enfants s'envoient ensuite la balle entre eux. « <i>Nein, nicht Guten Tag</i> » avec la mimique associée. « <i>Hallo</i> ». Le jeu continue et l'enseignant doit insister sur la prononciation de « <i>Hallo</i> » (veiller au « h », à la consonne brève et ouverte du « a », indiquer aux enfants que l'on ne dit pas « <i>Hello</i> ».)	Les enfants vont dire « <i>Guten Tag</i> » avec le prénom de l'enfant à qui ils lancent la balle. L'enfant qui a la balle doit donc corriger son erreur.
5 minutes	Interaction orale	L'enseignant revêt la casquette du chauffeur de train, se place au milieu de la ronde, adapte ses mouvements à la situation, se déplace en cercle et dit « sch, sch, sch, sch », indique aux enfants de faire de même, puis il s'arrête devant un enfant en disant « <i>Stop ! Steig ein !</i> » Le conducteur salue alors le passager qui vient de monter : « <i>Guten Tag</i> ». L'enfant s'accroche au train. Renouveler la démarche plusieurs fois en faisant adapter la salutation à la personne rencontrée, le conducteur avec « <i>Guten Tag</i> » et les autres enfants par « <i>Hallo</i> » .	L'enfant doit répondre « <i>Guten Tag</i> ».

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
5 minutes	Comprendre à l'oral : Suivre des instructions courtes et simples	L'enseignant s'adresse à un enfant du groupe et lui dit : « <i>Du bist der Lokchef, Komm</i> ». « <i>Prima machst du das !</i> ». Distribuer un insigne de la DB comme récompense et recommencer avec un autre enfant. « <i>Wer will Lokchef sein ?</i> » Suivant le niveau des enfants, on peut introduire le « <i>ich</i> » comme réponse à la question posée.	L'enfant concerné doit jouer le conducteur du train et continuer le jeu. Les enfants vont lever le doigt.
1 minutes	Comprendre à l'oral : Comprendre les mots familiers et expressions courantes	« <i>Schluss jetzt, wir sind fertig, die Fahrt ist zu Ende.</i> »	

Séance 2

Tâche(s) de la séance : Réaliser un sketch se passant sur l'île de Sylt

Réaliser un sketch se passant sur l'île de Sylt lors d'une baignade pour le premier janvier (comprenant salutation, expression de son état).

Notionnel/fonctionnel : savoir répondre à une demande d'information sur la forme physique : *gut, so lala, schlecht, kalt*.

Exprimer son approbation : *ja, nein*.

Suggestion pédagogique : L'enseignant en classe pourra lors de l'accueil faire apprendre la chanson : « *Guten Tag, Guten Tag* ».

Déroulement de la séance

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
2 minutes	Interaction orale	L'enseignant, s'il est dans le cadre d'un échange, entre dans la classe et dit « <i>Guten Tag</i> ».	Les élèves répondent.
5 minutes	Comprendre à l'oral : Comprendre les mots familiers et expressions courantes	L'enseignant accroche une carte des pays de langue allemande au tableau. Ou une carte de l'Europe. « Qu'est-ce que c'est ? » « Quels sont les pays où l'on parle allemand ? » Si c'est une carte de l'Europe, colorier les pays de langue allemande, montrer la proximité avec la France. L'enseignant donne le nom des pays en allemand : <i>Deutschland, Österreich, Die Schweiz</i> , et peut les écrire sur la carte.	Les pays où l'on parle allemand. L'Allemagne, l'Autriche et une partie de la Suisse
5 minutes	Parler en continu : Reproduire un modèle oral	L'enseignant montre une carte postale de l'île de Rügen et la place à l'endroit où cela se situe en Allemagne. « <i>Das ist Rügen.</i> »	« <i>Rügen, das ist Rügen.</i> » Faire répéter plusieurs fois aux élèves le nom de l'île.

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
5 minutes	Interaction orale	<p>« <i>Wir sind auf Rügen</i> ». Faire la gestuelle adaptée pour montrer que tout le monde est à Rügen.</p> <p>« <i>Hallo, X</i> (nom d'un enfant), <i>Guten Tag, Komm, wir baden, komm, komm, komm, la la la la la la la, komm, wir baden, komm, komm, komm.</i> »</p> <p>« <i>Guten Tag, Komm, wir baden ! Ja, Nein ?</i> »</p> <p>« <i>Hier !</i> » en donnant un accessoire de bain à l'enfant et inciter l'enfant à dire « <i>Danke</i> ».</p> <p>L'enseignante dit « <i>Kalt, es ist kalt !!!</i> » en mimant la situation, l'enseignant peut indiquer à l'enfant que puisqu'il a froid il peut retourner sur la plage...</p> <p>L'enseignant dit « <i>Tschüss !</i> » en faisant un signe d'au revoir.</p> <p>Aller chercher d'autres enfants refaire le dialogue plusieurs fois.</p>	<p><i>Ja oder Nein</i></p> <p><i>Danke</i></p> <p><i>Ja, es ist kalt.</i></p> <p><i>Tschüss</i></p>
5 minutes	Interaction orale	Un enfant en autonomie va tenter de réaliser le dialogue.	<p>Récapitulatif d'un dialogue</p> <p>« – <i>Guten Tag, komm wir baden.</i></p> <p>– <i>Ja.</i></p> <p>– <i>Buh... es ist kalt !</i></p> <p>– <i>Ja, es ist kalt !</i></p> <p>– <i>Tschüss !</i> »</p> <p>Suggestion : Pour les enfants en difficulté, le dialogue peut être réalisé avec l'enseignante, ou avec un enfant performant.</p>

Séance 3

Tâche(s) de la séance : Réaliser un sketch lors de la visite d'un monument

Réaliser un sketch lors de la visite d'un monument : la porte de Brandebourg ou le château de Sansouci à Potsdam (comprenant les salutations, la demande d'information sur la forme physique et son avis sur le monument).

Exprimer son admiration : *schön, sehr schön, toll, prima, super.*

Demander à quelqu'un comment il va : *Wie geht's ?*

Déroulement de la séance

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
-------	------------------------	--	---

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
2 minutes	Parler en continu : Reproduire un modèle oral	Si l'enseignant est en charge de la classe, il pourra avoir introduit la chanson : « <i>Guten Tag, Guten Tag, sagen alle Kinder</i> » en rituel du matin. Cette chanson pourra devenir le rituel d'introduction à la leçon d'allemand.	Chanter ensemble.
5 minutes		« <i>Was ist das ?</i> » demande l'enseignant en montrant la carte d'Allemagne. « <i>Was ist das ?</i> » demande l'enseignant en montrant la carte postale ou la photo de Rügen. « <i>Heute sind wir nicht auf Rügen sondern in Berlin. Das ist Berlin. Berlin ist groß</i> » dit l'enseignant en montrant une photo de la tour de la télévision. Dire en français que Berlin est la plus grande ville allemande et la capitale si les enfants sont assez grands pour comprendre ce que ce mot représente. Suggestion pédagogique : En tapant <i>Fernsehturm</i> sur Internet, on accède au site officiel qui offre un panorama à 360° comme si on se trouvait dans le café en haut de la tour.	<i>Deutschland, das ist Deutschland</i> <i>Das ist Rügen.</i> Les enfants répètent le nom de la ville. « <i>Das ist Berlin</i> ».
5 minutes	Interaction orale : Demander des nouvelles	Mimer le train de la première séance avec l'onomatopée « ch, ch, ch, stop », s'arrêter devant un enfant et dire : « <i>Komm, wir fahren nach Berlin, steig ein.</i> » Renouveler le rituel des salutations dans le train et demander à l'enfant : « <i>Wie geht's ? Gut, schlecht oder so lala ?</i> » en mimant les trois possibilités. « <i>Ist es dir kalt ?</i> » Suggestion pédagogique : Envoyer une carte postale électronique par la BVG.	Attendre la réponse que l'enfant va donner. <i>Ja, nein.</i>
5 minutes	Interaction orale : Demander des nouvelles	Renouveler le dialogue plusieurs fois avec d'autres enfants. Inviter un enfant à jouer le chef de train.	
5 minutes	Interaction orale	« <i>Berlin, Berlin, wir sind in Berlin, alle austeigen !</i> » devant la photo posée au sol. Dans un carton il y a des souvenirs, des photos de Berlin. L'enseignante montre les cartes postales et dit : « <i>Was ist das ?</i> » « <i>Das ist schön, nicht wahr.</i> » Suggestion pédagogique : Montrer une vidéo d'une visite en bus dans Berlin, voir le site de la BVG.	<i>Das ist Berlin.</i> <i>Das ist schön.</i>
1 minutes		Installer les photos de Berlin au bon endroit sur la carte allemande. Montrer la photo de Rügen : « <i>Was ist das ?</i> » Montrer la photo de Berlin : « <i>Was ist das ?</i> » Suggestion pédagogique : Montrer une vidéo de la gare centrale de Berlin avec l'annonce de l'arrivée en gare.	<i>Rügen, das Meer.</i> <i>Berlin.</i>

Séance 4

Tâche(s) de la séance : Réaliser un sketch lors de la visite d'un stade

Réaliser un sketch lors de la visite d'un stade et inviter à jouer au foot : le stade de Munich.

Appeler un camarade à venir jouer au foot : *Komm, wir spielen.*

Exprimer son accord, son désaccord : au *ja, ach nein.*

Déroulement de la séance

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
5 minutes	Interaction orale	Rituels établis précédemment : salutations « <i>Guten Tag</i> », « <i>Wie geht's ?</i> » Répétition des villes apprises lors des trois séances précédentes.	
5 minutes	Parler en continu : Reproduire un modèle oral	Présentation de la photo du stade de foot de Munich. « <i>Das ist München</i> », montrer <i>München</i> sur la carte. « <i>Das ist ein Stadion.</i> »	Faire répéter le nom de la ville.
10 minutes	Interaction orale	« <i>Komm, X, wir spielen Fußball.</i> » « <i>Ja oder nein</i> » L'enseignant présente la chanson sur le stade olympique de Munich. L'enseignant reprend le dialogue avec quelques autres élèves.	L'enfant donne sa réponse et il mime le jeu avec l'enseignant.
5 minutes	Parler en continu : Reproduire un modèle oral	Les enfants reprennent la chanson.	
5 minutes		La photo est affichée au bon endroit sur la carte de l'Allemagne.	

Séance 5

Tâche(s) de la séance : Réaliser un sketch lors d'un voyage à travers l'Allemagne

Réaliser un sketch lors d'un voyage à travers l'Allemagne visitant les villes étudiées (évaluation comprenant salutation, demande d'information sur la forme physique, avis sur la ville choisie).

Les enfants pourront jouer les scènes en autonomie pendant que le train continue à rouler.

Déroulement de la séance

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
2 minutes		Salutations pour l'arrivée dans la classe si on n'est pas dans la classe de référence	
5 minutes	Interaction orale	« <i>Was ist das ?</i> » « <i>Hier ist Berlin, X, du bist der Chef in Berlin, du sagst Berlin, Berlin, wenn wir ankommen.</i> » Même chose avec les autres villes.	<i>Berlin</i>

Durée	Capacités et activités	Déroulement et prise de parole de l'enseignant	Prise de parole et activités des élèves
5 minutes		Refaire le jeu : sch, sch, sch, Stop, en s'arrêtant devant chaque ville. « <i>Was ist das ?</i> »	<i>Berlin Berlin</i> Le chef de train doit dire quelle est la ville. Suggestion : On peut lui fournir un sifflet pour qu'il se prenne vraiment pour le chef de train de la ville.
10 minutes	Interaction orale	Reprendre le jeu du train et demander à chaque arrêt : « <i>Wer will aussteigen ?</i> »	<i>Ich</i> Suggestion : Pendant que le train continue, les enfants peuvent se déguiser en fonction de l'endroit où ils sont. Masque tuba à la mer, couronne pour le château de Sansouci, chaussettes de foot pour Munich.
10 minutes	Interaction orale	Vous allez jouer une scène qui correspond à l'endroit où vous êtes avec les enfants qui y sont aussi. Il faut se saluer et faire un commentaire adapté à la ville où vous êtes.	Les autres enfants écoutent pendant ce temps ce que le groupe de chaque ville fait.
5 minutes	Interaction orale	Refaire le jeu du train pour reprendre tout le monde et les ramener à la ville d'origine.	